


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»



Утверждаю:

Проректор по ОДи МП

 Н.Е. Сердитова

«01» сентября 2022 г.

Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)
**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ
ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

Для обучающихся по направлениям подготовки
бакалавриата и специальностям

Составитель: к.филол.н., Е.Ю.Замятина

Тверь, 2022

I. Аннотация

1. Цель и задачи дисциплины

Целями освоения дисциплины является:

- обучение владению языком специальности для активного применения в профессиональном общении;
- развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации;
- развитие навыков публичной речи (доклад, дискуссия);
- знакомство с периодическими изданиями по специальности.

Задачами освоения дисциплины являются:

- расширить и закрепить уровень владения студентами английским языком;
- обеспечить студентов необходимыми учебными материалами для повторения и расширения знаний профессиональной терминологии;
- развивать необходимые для студентов навыки аналитического чтения, что позволит им более эффективно читать, анализировать и оценивать профессиональную литературу, журнальные и газетные материалы;
- развивать у студентов навыки аудирования, позволяющие им понимать и эффективно использовать поступающую информацию;
- развивать у студентов навыки говорения, позволяющие им эффективно и конструктивно использовать знания в области общего и профессионально ориентированного английского языка;
- сформировать практическое владение языком как средством письменного и устного общения в сфере профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Учебная дисциплина «Профессиональный английский язык в сфере информационных технологий» является факультативной.

Содержательно данная дисциплина опирается на знания, полученные студентами в рамках школьной программы по изучению английского языка, а для

старших курсов также на знания, полученные в ходе обучения в высшем учебном заведении.

Дисциплина «Профессиональный английский язык в сфере информационных технологий» способствует повышению общеречевой и социальной культуры студентов. Дисциплина нацелена, прежде всего, на повышение уровня практического владения современным иностранным языком в сфере профессиональной деятельности. Учебный курс призван научить студентов использовать иностранный язык в ситуациях межличностного и межкультурного общения для решения бытовых и профессиональных задач.

3. Объем дисциплины: 4 зачетных единиц, 144 академических часа, в том числе:

контактная аудиторная работа: лабораторные занятия 64 часа;

самостоятельная работа: 80 часа.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий УК-4.4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный

	УК-4.6 Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения
--	--

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения – зачет.

6. Язык преподавания русский.

II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятель- ная работа (час.), в том числе контроль
		Лекции	Лабораторные занятия	
1. Digital world	4		2	2
2. Computer essentials	8		4	4
3. GUI Operating system	6		2	4
4. Word processors and spreadsheets	8		4	4
5. Databases	6		2	4
6. Internet issues	4		2	2
7. E-commerce and online banking	6		2	4
8. Malware	8		4	4
9. Cybercrime	8		4	4
10. Security and privacy on the Internet	8		4	4
11. Computer graphics	8		4	4
12. Web page design	6		2	4
13. High-level programming languages and mark-up languages	12		6	6
14. Multimedia	6		2	4
15. Virtual and augmented reality	8		4	4
16. Types of networks. Network topology	12		6	6
17. Game genres	6		2	4
18. Texting issues	6		2	4
19. Robotics	6		2	4
20. Technologies of the future	8		4	4
ИТОГО	144		64	80

III. Образовательные технологии

Учебная программа – наименование разделов и тем	Вид занятия	Образовательные технологии
1. Digital world	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, работа в малых группах, аудирование
2. Computer essentials	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, работа в малых группах, аудирование, письменный и устный опрос, эссе
3. GUI Operating system	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Мозговой штурм, беседа, видеосюжет, работа в малых группах, дискуссия
4. Word processors and spreadsheets	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, работа в малых группах, аудирование, тест с вариантами ответов, кроссворд
5. Databases	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия, тест
6. Internet issues	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия
7. E-commerce and online banking	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах
8. Malware	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, просмотр видео, работа в малых группах
9. Cybercrime	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Мозговой штурм, беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия, тест
10. Security and privacy on the Internet	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия
11. Computer graphics	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия, тест
12. Web page design	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, работа в малых группах, аудирование, имитационное воспроизведение
13. High-level programming languages and mark-up languages	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, видеосюжет, работа в малых группах, дискуссия, тест
14. Multimedia	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Видеосюжет, работа в малых группах, дискуссия, письменный и устный опрос

15. Virtual and augmented reality	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия
16. Types of networks. Network topology Types of networks. Network topology	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Видеосюжет, презентации, работа в малых группах
17. Game genres	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Видеосюжет, беседа, работа в малых группах
18. Texting issues	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия, тест
19. Robotics	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия, тест
20. Technologies of the future	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Видеосюжет, работа в малых группах, дискуссия, презентации

IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации

УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий

Задание № 1 Письмо / Оформление конверта

Перед Вами конверт. Соотнесите информацию под определенным номером на конверте с тем, что она обозначает.

(1) Jackson Brothers 2520 Visita Avenue (2) Olympia, WA 98501 (3) USA	John Wilson (4) 4 New High Street (5) Oxford, OX37AQ (6) England
--	---

Установите последовательность элементов

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (a) the country the letter comes from | (d) the town the letter comes from |
| (b) the country in the mailing address | (e) the addressee's house number |
| (c) the sender | (f) the town in the mailing address |

Задание № 2 Письмо / Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса, письма-жалобы.

Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.

.....
I wish to complaint in the strongest possible terms
about the treatment I received from a member
of your staff. I was billed the wrong amount of money
and when I pointed to that fact I was rudely interrupted...
.....

Укажите один вариант ответа

- Letter of Complaint
- Inquiry Letter
- Memo
- Resume

Способ проведения – письменный.

Критерии оценивания:

Дан правильный ответ – 1 балл;

Дан неправильный ответ – 0 баллов.

УК-4.4 Выполняет для различных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный

Прочитайте текст и выполните задания.

INFORMATION SYSTEMS

1. The future of information systems may be gathered from several areas of current research. As all information carriers (text, video, and sound) can be converted to digital form and manipulated by increasingly sophisticated techniques, the ranges of media, functions, and capabilities of information systems are constantly expanding. The use of these techniques opens the possibility of receiving new knowledge from existing data.

2. Computer visualisation, a new field that has grown expansively since the early 1990s, deals with the conversion of masses of data coming from instruments, databases, or computer simulations into visual displays – the most efficient method of human information reception, analysis, and exchange.

3. Related to computer visualisation is the research area of virtual reality or virtual worlds, which denotes the generation of synthetic environments through the use of 3D displays and interaction devices. A number of research directions in this area are particularly relevant to future information systems: knowledge-based world modelling; the development of physical analogues for abstract quantitative and organisational data; and search and retrieval in large virtual worlds.

4. Present-day computers are remarkably versatile machines capable of assisting humans in nearly every problem-solving task that involves symbol manipulations. Television, on the other hand, has penetrated societies throughout the world as a noninteractive display device for combined video and audio signals. The forthcoming convergence of three digital technologies – namely, the computer, very-high-definition television (V-HDTV), and data communications – is inevitable.

Задание № 3 Чтение / Поисковое чтение с целью определения наличия в тексте запрашиваемой информации

Определите, какое утверждение соответствует содержанию текста.

(a) Computer networking is the way to develop distributed information systems.

(b) Today the database has become a central organizing framework for many information systems.

(c) TV is an interactive display device combining video and audio signals.

(d) In the years to come digital technologies will converge producing a new type of television.

Задание № 4 Чтение / Изучающее чтение с элементами аннотирования
Завершите утверждение согласно содержанию текста.

Digital form of information carriers ...

(a) penetrates societies throughout the world as noninteractive display devices.

(b) may be gathered from several areas of current research

(c) denotes the generation of synthetic environments.

(d) facilitates the expansion of information systems.

Задание № 5 Чтение / Изучающее чтение с элементами анализа информации

Ответьте на вопрос:

What does “virtual reality” mean?

(a) This means creation of synthetic worlds by using interaction devices and 3D displays.

(b) This means application of on-line videoconferences to problem solving.

(c) This means using of different sophisticated techniques while working on a computer.

(d) This means employment of visual displays for knowledge-based world modeling.

Задание № 6 Чтение / Изучающее чтение с выделением главных компонентов содержания текста

Определите основную идею текста. Укажите один вариант ответа

(a) Programs used in present-day computers

(b) Common information carriers

(c) Receiving new knowledge from existing data

(d) The prospects of information systems development

Способ проведения – письменный.

Критерии оценивания:

Дан правильный ответ – 1 балл;

Дан неправильный ответ – 0 баллов.

УК-4.6 Устно представляет результаты деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения

Задание № 7 Говорение. Диалогическая речь

Составьте диалог

Student A is a stickler for technical progress, Student B believes innovations make people degrade. Make up an argument to defend your points of view.

Способ проведения – устный.

Критерии оценивания:

3 балла – достигнута коммуникативная цель межличностного общения, продемонстрирован хороший лексический запас;

2 балла – достигнута коммуникативная цель межличностного общения, незначительные ошибки в использовании профессиональной лексики;

1 балл – цель коммуникации частично достигнута, демонстрируется ограниченный запас лексики.

- 1) introduce yourself;
- 2) refuse an invitation;
- 3) apologize for having missed the deadline.

Способ проведения – устный.

Критерии оценивания: 3 балла (по 1 баллу за каждый пункт).

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1) Рекомендуемая литература

а) Основная литература

1. Стогниева О.Н. Английский язык для ИТ – специальностей [Электронный ресурс]: учебное пособие. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. (Профессиональное образование) - 143 с. — Режим доступа: URL: <https://urait.ru/bcode/515402>

2. Краснова Т.И., Вичугов В.Н. English for Internet technologies [Электронный ресурс]: учебное пособие. — Томск: Издательство Томский политехнический университет, 2023. (Профессиональное образование) - 143 с. — Режим доступа: URL: <https://urait.ru/bcode/532021>

б) Дополнительная литература

1. Remacha Esteras S. Infotech. English for Computer Users, Student's Book, 4th edition, Cambridge University Press, 2008. [Электронный ресурс] — Режим доступа:

https://assets.cambridge.org/97805217/02997/frontmatter/9780521702997_frontmatter.pdf

2. Английский язык – 3: учебное пособие / М. А. Волкова, Е. Ю. Клепко, Т. А. Кузьмина [и др.]. — 4-е изд. — Москва: Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2024. — 112 с. — ISBN 978-5-4497-2494-6. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/133921.html> (дата обращения: 04.04.2024). —

Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Explain that stuff. [Электронный ресурс] — Режим доступа: <https://www.explainthatstuff.com>

2) Лицензионное программное обеспечение и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства:

Google Chrome – бесплатное ПО

Яндекс Браузер – бесплатное ПО

Kaspersky Endpoint Security 10 – УПД № ПК 657 от 29.12.2023

Многофункциональный редактор ONLYOFFICE – бесплатное ПО

ОС Linux Ubuntu – бесплатное ПО

3) Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. ЭБС Лань <https://e.lanbook.com/>

2. ЭБС Znanium.com <https://znanium.com/>

3. ЭБС Университетская библиотека online <https://biblioclub.ru>

4. ЭБС ЮРАЙТ <https://urait.ru/>

5. ЭБС IPR SMART <https://www.iprbookshop.ru/>

4) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

www.multitran.ru

www.study.ru/support/handbook

www.native-english.ru/pronounce

АВВУ Lingvo 3 Многоязычный словарь

VI. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

При отборе методических материалов для данной дисциплины особое внимание уделяется эффективным приемам активного обучения и совершенствования управления учебной деятельностью студентов, а также достижениям современных методик (в том числе сознательно-практического, проблемного, коммуникативного и интенсивного обучения, игрового моделирования).

Использованные в УМК материалы направлены на формирование способности к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке в межличностном и культурном взаимодействии. Приобщение к реализации этой программы будет содействовать более эффективной организации обучения иностранным языкам на основе коммуникативного системно-деятельностного подхода в контексте взаимодействия культур.

Деятельность преподавателя и студента осуществляется в рамках определенной технологии обучения, которая предполагает:

- выбор содержания обучения, предусмотренного учебным планом и учебными программами;

- выбор приоритетных целей, на которые ориентируется преподаватель, а именно: формирование лингвистической компетенции в рамках профессиональной подготовки студентов и воспитание через систему личностных отношений гражданской позиции к культурному наследию, бережному отношению и разумному использованию природных ресурсов

планеты, а также развитие у студентов языковых, познавательных и интеллектуальных способностей;

- выбор технологии, ориентированной на совокупность целей или на одну приоритетную цель;

- системность содержания, т.е. необходимое и достаточное знание (тезаурус), без наличия которого ни дисциплина в целом, ни любой из ее модулей не могут существовать;

- чередование познавательной и учебно-профессиональной частей модуля, обеспечивающее алгоритм формирования познавательно-профессиональных умений и навыков;

- системность контроля, логически завершающего каждый модуль, приводящая к формированию способностей студентов трансформировать приобретенные навыки систематизации учебного материала в профессиональные коммуникативные умения чтения, аудирования, говорения и письма.

В процессе освоения дисциплины используются следующие формы проведения занятий (активные и интерактивные формы проведения занятий):

- тестовые и обучающие упражнения;
- демонстрационные (слайд-презентация);
- проблемно-поисковые (веб-квесты, полезный список 'hotlist');
- коммуникативно-интерактивные (электронная почта, блоги);
- творческо-исследовательские (проекты, портфолио).

Для освоения норм, принятых в академическом и бытовом общении и формирования навыков публичной речи, выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном (английском) языке используются простые и комплексные практические задания, а также проектные и творческие задания (ролевые игры).

Интеграционная модель обучения иностранному языку помимо традиционных форм и средств обучения предполагает использование различных информационно-коммуникативных технологий (ИКТ):

мультимедийные учебные курсы иностранного языка, электронные учебно-методические разработки, электронные словари, обучающие видеоматериалы с ведущих видео-хостингов.

VII. Материально-техническое обеспечение

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом учебной мебели, переносным ноутбуком, переносным мультимедийным проектором.

VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.	Раздел II. Раздел III. Раздел V.	Содержание дисциплины Образовательные технологии Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	Протокол заседания кафедры ИЯЕФ №1 от 31.08.2023
2.	Раздел IV. Раздел V.	Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестации Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	Протокол заседания кафедры ИЯЕФ №1 от 26.08.2024